

寄藤文平

帆足英里子

松田行正

针谷建二郎

池田进吾

平林奈绪美

葛西薰

新村则人

长岛 Rikako

大久保明子

奥定泰之

Blood Tube Inc.

原条令子

樱井浩

buffalo-D

长友启典

Craft Ebbing 商会

松荫浩之

佐佐木晓

collect.apply design company

祖父江慎

佐藤直树

堤德

紺野慎一

铃木贵

鸟海修

晶绘

恒

装订道场

28位设计师的《我是猫》

014012762

TS881-64
08

装订道场

28 位设计师的《我是猫》

Graphic 社编辑部 编著 何金凤 译



TS881-64
08



北航

C1699685

图书在版编目(CIP)数据

装订道场: 28位设计师的《我是猫》/ Graphic社编辑部编著;
何金凤译. — 上海: 上海人民美术出版社, 2014.1
ISBN 978-7-5322-8695-9

I. ①装… II. ①日… ②何… III. ①书籍装帧—设计—作品集—
日本—现代 IV. ①TS881
中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第232769号

装订道场: 28位设计师的《我是猫》
原版书名: 装丁道場 28人がデザインする『吾輩は猫である』
原作者名: グラフィック社編集部

Training for Ultimate Book Design and Binding

©2012 Graphic-sha Publishing Co., Ltd.

This book was first designed and published in Japan in 2010 by Graphic-sha Publishing Co., Ltd.

This Simplified Chinese edition was published in 2014 by Shanghai People's Fine Arts Publishing House

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording or any information storage and retrieval system, without prior permission in writing from the publisher.

Copyright manager: Mimo Xu

本书的简体中文版经Graphic-sha出版公司授权, 由上海人民美术出版社独家出版。

版权所有, 侵权必究。合同登记号: 图字: 09-2013-430

编 著 [日] Graphic社编辑部

翻 译 何金凤

审 读 邵 辉

责任编辑 徐 捷

美术编辑 肖祥德

技术编辑 季 卫

出版发行 上海人民美术出版社

社 址 上海长乐路672弄33号

印 刷 上海中华商务联合印刷有限公司

开 本 889×1194 1/32

印 张 9.5

版 次 2014年1月第1版

印 次 2014年1月第1次

印 数 0001—3300

书 号 ISBN 978-7-5322-8695-9

定 价 78.00元



北航

C1699685

《我是猫》

吾輩は猫である

《我是猫》是一部长篇讽刺小说，作者用风趣幽默的手法对社会进行了揭露和批判。这部作品于1905年1月起在《杜鹃》杂志上连载，不久后被编成上、中、下三册出版。作品以猫为故事的叙述者，通过它的感受和见闻，写出了它的主人穷教师苦沙弥及其一家人平庸琐碎的生活以及他和朋友们谈古论今、嘲弄世俗、故作风雅的无聊世态。小说描写夸张细腻，语言诙谐有趣，处处闪射着机智和文采，让读者在笑声中抑制不住惊叹。

夏目漱石

Natsume Souseki

夏目漱石在日本近代文学史上享有很高的地位，被称为“国民大作家”。他对东西方的文化皆有很高造诣，既是英文学者，又精擅俳句、汉诗和书法。写作小说时他擅长运用对句、迭句、幽默的语言和新颖的形式。他对个人心理精确细微的描写开了后世私小说的风气之先。他的门下出了不少文人，芥川龙之介也曾受他提携。因其贡献之大，他的头像被印在了日元1000元的纸钞上（2004年11月以前为夏目漱石，现为日本医学家野口英世）。

序

迎接图书多文本时代的到来

——上海人民美术出版社 社长、总编 李新

抢着要为一本新书写序的事，对我这个编了几十年图书的出版人而言确实不多见。但当我看到《装订道场》之后，立刻表示，我要为此书写序，因为我兴奋了：终于找到了能嗅出传统书业发展转型轨迹的日本同道人。为一个相同的出版内容做28个书籍文本，并再结集问世，本来就是一件新奇的事，而且正好暗合我一直耿耿于怀的心结，我狂喜不已，我要谢谢他们！

从业多年，每每感到新编辑入行后的手足无措，我就会想象和琢磨：如果我是大学导师，会怎样对他们的职业技能进行培养。我的设想是让学生们在规定的出版内容和规定的时间、条件里各自完成一个实体书的文本练习。然后，我以对学生们的作品进行评点的形式来补充他们在传统书业入行前应具备的书籍设计知识，强化其职业技能。我的出发点和思考点都基于我对出版行业基本功的认知——动手能力是编辑职业的第一真功夫，因为你的天职就是要为传播文化和知识提供优秀的服务，这样才能完成编辑自身社会价值的转换。

日本同行们对于编辑行业的发展一直有着他们独到的见解和高明之处。清华大学美术学院教授、我国当代著名书籍设计师吕敬人就师出日本设计大师杉浦康平门下。吕敬人不仅把杉浦先生视为自己的终生导师，而且称杉浦先生为现代书籍设计实验的创始人。所以，每当日本同道在

书籍设计等方面有优秀的图书出现，必定也是我要关心和推荐的，这是我要说的第一点。

当然，使我高兴的还有更重要的一方面，该书或许会给我们所有出版人一个重要的提示——传统图书多文本时代即将到来。

新媒体的快速发展对传统书业产生了巨大的影响，如传统书业的某些功能和作用正在退化，业内人士曾一度担心它的未来，但为读者服务的文化新理念又为我们带来了新的发展机遇。传统图书在简单复制的模式下，出现了印数不断下降、图书品种不断增多的现象，明显传递着一个信息：阅读图书不再止于满足简单汲取内容的目的，读者还要从手捧的实体物中体验和享受阅读的快乐和欢愉。不同类型的读者对于不同阅读体验的要求，就是图书多文本现象产生的理由。以小见大，虽然还需由量变到质变的过程，但我有种预感：说不定本书的出版可以帮助我国出版人及时认识到传统书业发展的新潮。

从职业出版的角度，我看到近年来书籍设计师在出版行业的位置开始前移，由过去配角的角色，逐渐与编辑融为一体，成为图书编辑工作的主角之一。吕敬人先生近期一直强调要将“书装设计”和“装帧设计”的称谓改为“书籍设计”，他认为观念词的改变必定会影响中国出版业的进步，我极其赞赏吕敬人先生的睿智和远见。我还看

到近期中国许多优秀的图书项目都是到全国去寻找最杰出的书籍设计师来担当项目整体设计的，更有张扬的出版社还要用设计投标的方式为其重点图书项目摇旗呐喊。我更看到，凡是重视书籍设计，敢于投入的出版社都在进步和发展，显示出强烈的进取心；凡是墨守成规的出版者只是在重复自己，继续等待着。

我知道面对多元阅读的新世纪，这里既是装订的道场，也是实验的道场，更是图书革命性转型的前奏曲，我真心希望大家都关注这本具有革新意义的图书，关注这个时代为图书带来的改变，这就是我一定要为本书呐喊的理由。

我的结论：

这是一个为读者服务的时代，那么它就是一个设计的时代。

这是一个经典阅读的时代，那么它就是一个多文本的时代。

这是一个书籍转型的时代，那么它必定是一个先行者的时代。

前言

目 录

001	前言
024	寄藤文平
034	帆足英里子
044	松田行正
054	针谷建二郎
064	池田进吾
074	平林奈绪美
084	葛西薰
094	新村则人
104	长岛Rikako
114	大久保明子
124	奥定泰之
134	Blood Tube Inc.
144	原条令子
154	樱井浩
164	buffalo-D

长友启典 174

Craft Ebbing商会 184

松荫浩之 194

佐佐木晓 204

collect.apply design company 214

祖父江慎 224

佐藤直树 242

extra case

堤德（创意条形码设计） 252

绀野慎一（正文排版设计） 258

铃木贵（正文用纸设计） 264

鸟海修（正文字体设计） 270

都筑晶绘（装订设计） 276

岩渕恒（正文用纸设计） 282

后记 288

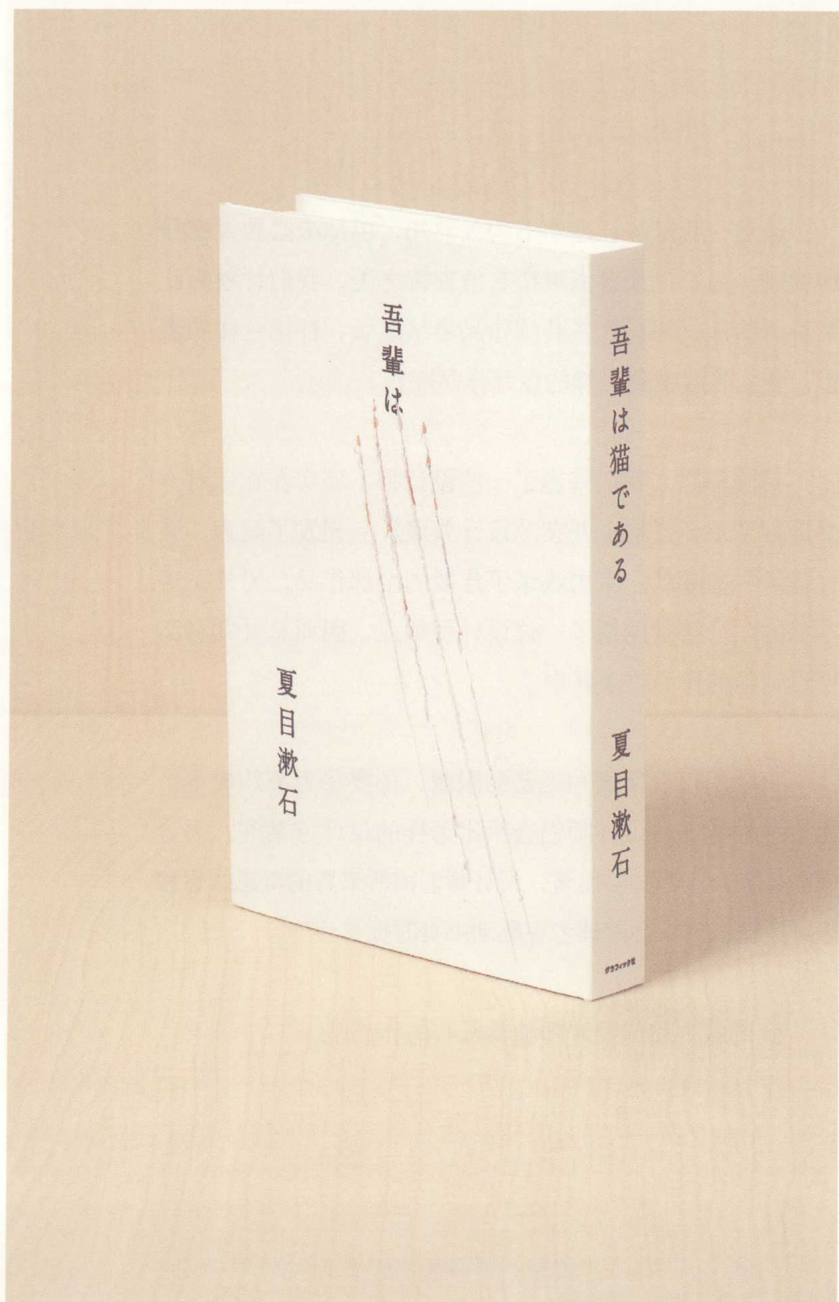
虽然《我是猫》这本书为人熟知，但却未必被大家仔细读过。为了让读者能重拾它的独特之美，我们计划为此书重新装帧，并将这些装帧作品集结出版。怀揣这样的愿望，我们将欣赏到怎样的设计作品呢？

带着疑问，我们特邀了一些设计师，实实在在地对本书进行了重新打造，并在《设计典藏》上刊发了题为“装订道场”的连载。本书收录了连载的全部作品，另外又为本书的刊行特别邀请了一位设计师加入，因而总计共有28位设计师的作品收录其中。

书籍不仅有印刷和工艺的限制，还要尽力节约成本。出于种种考虑，设计师们会给出怎样的设计方案呢？面对《我是猫》这部文学巨著，设计师们前所未有的奇思妙想和表现手法，常常会使读者在翻动书页时惊喜连连。

敬请欣赏28位设计师独具匠心的作品吧。

* 注：作为前提，我们对每一位设计师都提出了成品定价要控制在1400日元、规格为32开（日本纸张标准188mm×130mm）的委托要求。



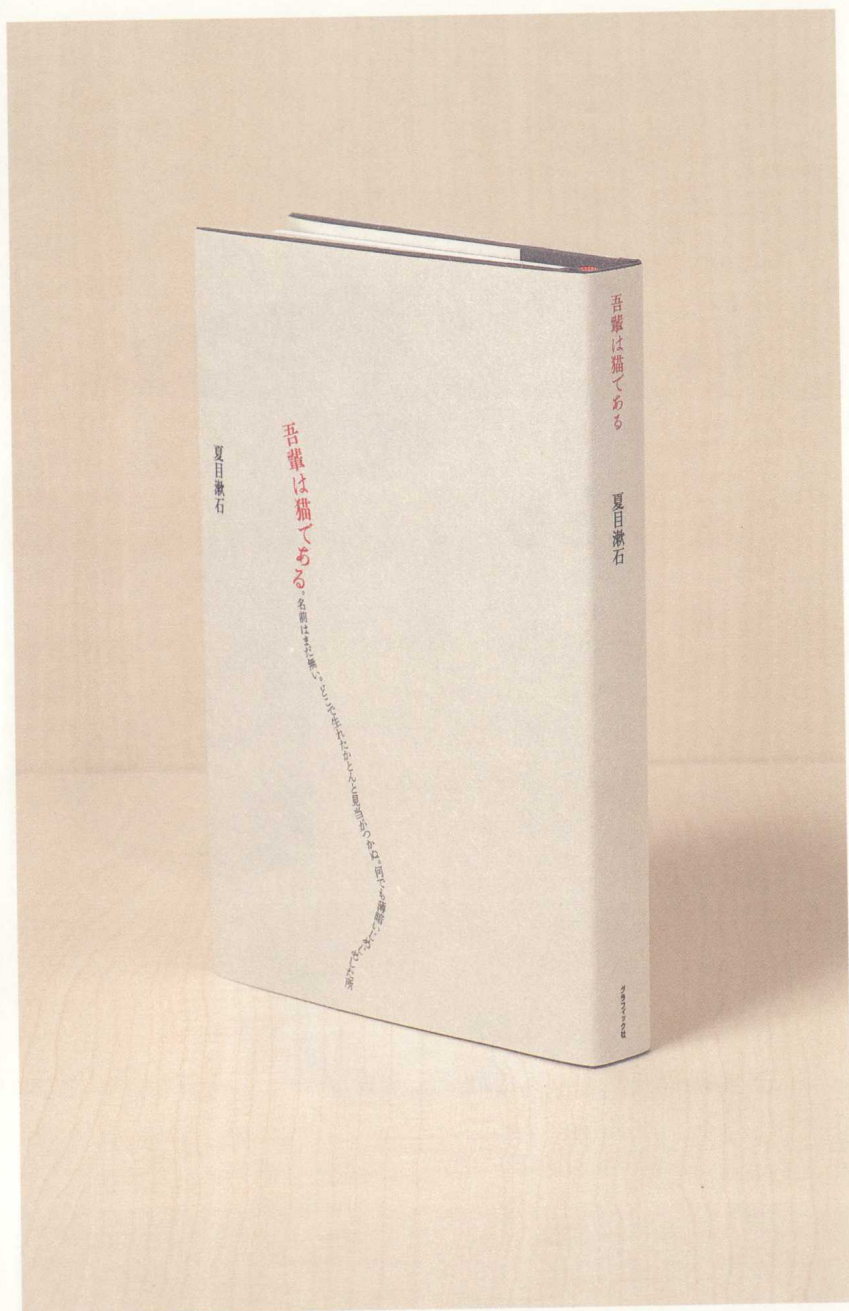
刊登日期：2007.01

寄 藤 文 平



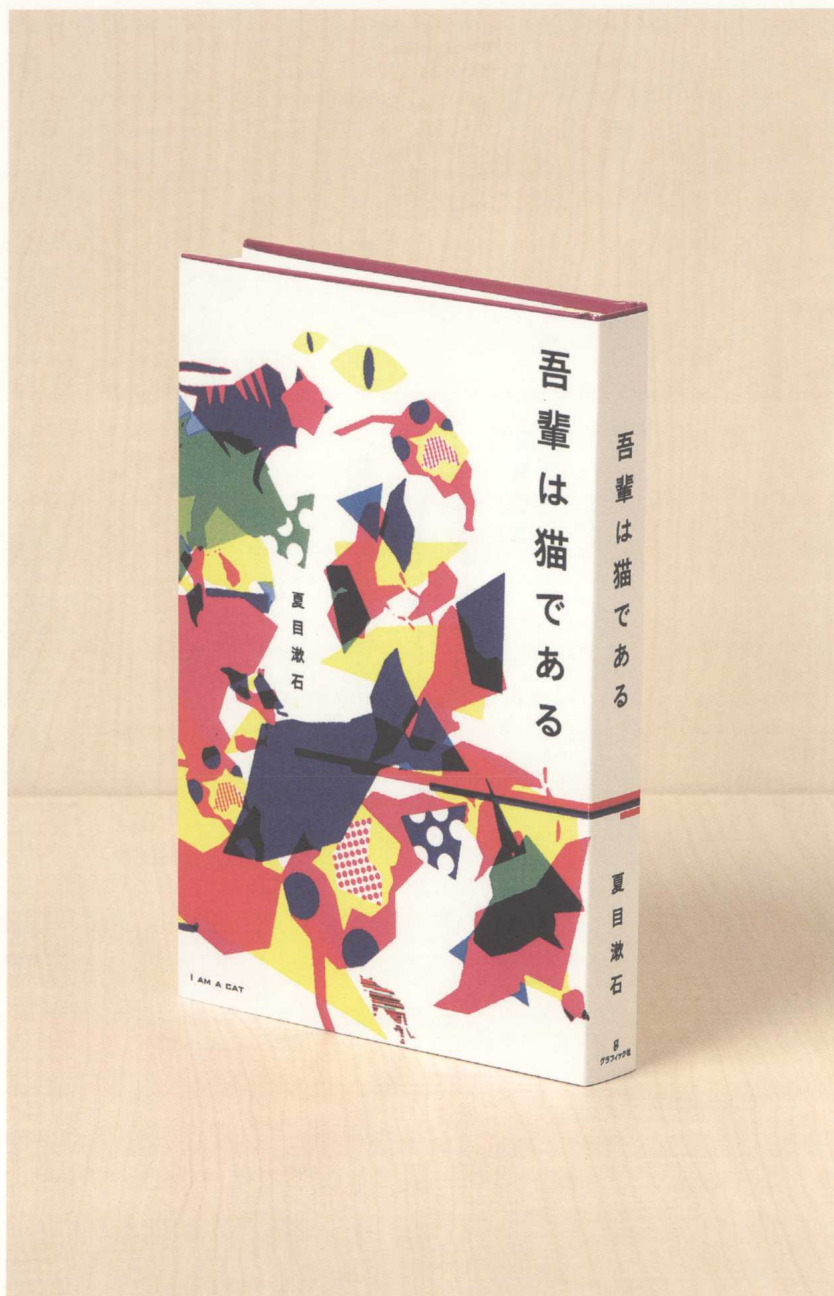
刊登日期：2007.01

帆足英里子



刊登日期：2007.01

松田行正



刊登日期：2007.06

针谷建二郎

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com